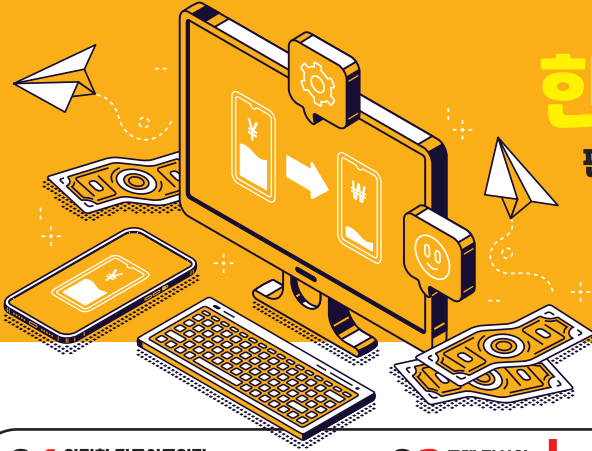


집에서도 한/국/송/금

편안하게, 안전하게, 빠르게

왜 송금은 Y&W에서 해야 할까요?



01 안전한 자금이동업자 주식회사Y&W

일본 재무성 인가업체
자금이동업 등록번호
관동재무국장제00021호



02 고객 자산의 확실한 보호

법무국, 보증금
신탁업체



03 신속한 해외송금

송금 의뢰후 10분 이내 입금, 사전 회원등록
을 통한 초고속 해외송금, 평일(현지 금융기관
휴점 전일 및 휴일 제외) 당일 송금은 행정수는
15시, 방문접수는 17시 30분까지

04 편리한 해외송금 저렴한 수수료

전국 어디서나 홈페이지/팩스/이메일로
회원등록 및 송금신청 가능. 해외 송금 수
수로 무료서비스 실시중, 송금 금액에 상
관없이 건당 500엔 현지 수취 계좌 수로
무료



05 환율 적용의 차별화 경쟁 노하우 / 브랜드 파워

동종 업계 비교 최고 수준의 환율 적용
일본내 송금업체 개인, 기업 고객 최다보유
고객의 니즈에 맞는 서비스 제공



06 부양가족 공제신청 신청서류 발행

송금금액 증명으로
부양가족 공제신청가능
세금감면 혜택 증빙서류로
사용가능

구글, 네이버에서 Y&W 검색



고객 감사
이벤트



이벤트 하나

신규 가입 이벤트



이벤트 둘

수취인 실명인증 이벤트

한국 협력업체인 (주)MARU에 수취인의
실명확인 및 계좌 인증을 완료해야 합니다.
수취인 실명확인 이벤트는 수취인 당 적용
됩니다. 수취 계좌가 법인 및 가상계좌인
경우에는 본 이벤트가 적용되지 않습니다.



이벤트 셋

친구소개 이벤트

기존회원의 소개로 신규 회원가입 후 송금 시,
기존회원 및 친구 각각 적용됩니다.
신규 회원가입시 가입자가 기존회원의 성명과
회원번호를 알려주시면 됩니다.
본 친구소개 이벤트는 인원 제한이 없습니다.

수수료 최초 1회 무료

수수료 5회 무료

수수료 1회 무료



Y&W



株式会社Y&W

차별화된 해외송금 시스템
Y&W가 도와드리겠습니다.

〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-32-7 富士会館103号
Tel. 03-5273-6018 / 03-3202-5188 Fax. 03-5273-6019
영업시간: 평일 09:00 ~ 18:00 (월~금) ※토, 일은 쉽니다.
Web: <https://www.yandw.co.jp> Email: yw@yandw.co.jp



MARU



처음이랍도 간단하게!!
5회분 세트로 가족단위 검사도 OK

COVID19 진단키트

B34172

¥ 12,300

(소비세 별도)

<<제품사양>>

- 박스 크기 : 폭 약 15.5 × 길이 약 6 × 높이 약 6cm ■ 무게 : 약 94g ■ 측정 방법 : 면역 크로 마트 그래피 법
 - 개수 : 5개입(키트 내용 : 검출용 카세트 × 5 전용 피펫 × 5 검체 희석액 (1mL) × 1, 천자기구 × 5, 소독면 × 5, 취급 설명서 × 1)
 - 판별 방법 : 검체를 적하하여 희석액을 첨가하여 약 10 분간 정치. 라인의 유무를 육안으로 판별합니다.
 - 기본 성능 : 양성 판단 비율 94.48 % 네거티브 판단 비율 : 98.18 % 정확도 96.96 %
 - 유효 기간 : 제조로부터 1년 (포장 상자, 포장 필름의 사용 기간을 참조하십시오)
 - 보관 방법 : 직사 광선, 고온 다습을 피하고 2 ~ 30 °C에서 보관하십시오.
- ※ 한국에서 약 500건의 임상시험 데이터를 취득 / ※ 본 제품과 함께 제공되는 기구는 비 의료용입니다.
의료용 주사기구를 구입할 경우는 (품번 : 34190) <L 프로> LS 랜셋 30G (25개 입)를 구입할 수 있습니다.

부속품

⌚ **최단 10분만에 검사결과 확인가능**



검출용 카세트 X5



검체희석액 X1



천자기구 X5



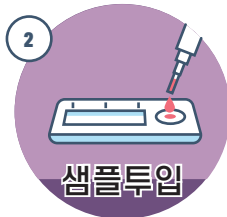
전용 피펫 X5



소독선 X5

사용법

※본 제품은 검출을 목적으로 한 연구시약 키트입니다. 체외진단용 의약품이 아닙니다.



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

주문전화

☎ 0120-9999-19 ☎ 03-5812-8989



www.agexjp.com

손님을 최우선으로 생각하는 마음으로 “신용제일주의” 정신으로 고객님의 모시겠습니다.

에이스글로벌 익스프레스

The best way to link the world



각종 카드결제 가능
VISA Mastercard JCB
*카드결제시 예약 필요합니다.
카드결제시 수수료 4%

일본 > 한국택배

¥9,000~
(한박스당 size53X43X38cm)

한국 전지역 동일요금!!
기간: 4일~7일 (30kg까지)
(4박스 이상 픽업 가능)
※세금발생시 손님지불



жим보관 서비스

- 안전, 청결관리
- 저렴한 가격 시스템
- 1t: ¥10,000~2t: ¥20,000
- 3t: ¥30,000~ 별도 작업비

국제이사

海外引越 국제이사

- 船便(배편), 航空便(항공편)
- 미국, 한국, 호주, 유럽, 중국 등
- Door to Door 서비스
- 포장에서 가구 설치까지 풀 서비스

국내이사

国内引越 국내이사

- 포장이사, 일반이사
- 사무실, 공장이전
- 일본전국장거리이사
- 화물 보관 서비스
- 불용품 처리
- 에어컨이전 설치
- 포장재료 무료배달

수출입대행

國際物流 국제물류

- 수출입 무역대행
- 특수 장비 운송
- 전시화물 운송
- 3PL업무
- 해상운송, 항공운송



상담 및 견적



포장



해상운송



서민 및 통관



차량운송

AGEX エースグローバルエクスプレス株式会社

무료 전화 0120-172-400

24시간 친절상담

TEL:03-5838-2525
H/P:090-6486-3325

足立物流センター 東京都足立区江北6-11-12 1F 大阪物流センター 大阪府中央区安堂寺町3-15

JP0358382525

온냉미안기 페르체페이스

★★★★
온냉 케어로
촉촉하고
빛나는 피부로!!

볼&광대 얼굴의 큰 면적

작은 헤드로는 아이케어!!

상품번호 B31692

¥8,300

(세금별도)

페르체페이스는...

온도를 높혀 혈액순환을 활발히하며 모공을 열어
마용액의 침투를 돕습니다.
온도를 낮춤으로 모공을 닫고 피부를 안정시킵니다.
이를 반복함으로써 피부를 촉촉하게 개선할 수 있습니다.

제품명: 온냉미안기 페르체페이스

- 사이즈 : 길이16.2cm×너비4.8cm×두께4.8cm (캡 포함)
- 중량 : 140g
- 정격전압 : DC5V
- 소비전력 : 5W
- 보증기간 : 1년



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

수문전화

☎ 0120-9999-19 ☎ 03-5812-8989



대명대사

2021년 신축년에는 여러분들 모두 성불 받으세요
 신축년을 맞이하여 상가집에 가지말아야 할 때는 쥐띠, 토끼띠, 말띠, 닭띠입니다
 만사가 힘이드신 분 기도도량으로 오셔서 기도를 해보시는 건 어떠시나요?
 3일기도, 7일기도, 49일기도 편하신대로 정하시고 오세요
 해결해야 할 일들은 많고 마음먹은 뜻대로 풀리지 않으신 분 힐링하신다 생각하시고 가볍게 오세요
 가정성불, 사업성불, 직장성불 기원 합니다

토지·건물·점포·아파트·맨션 등 빨리 팔고 싶은데 안 팔려서 고민인 분 연락주세요
 단 시간에 팔릴 수 있도록 해드리겠습니다.

이유없이 아프신 분들, 병원에서조차 가망이 없다고
 하시는 분들 그 원인을 찾아 고쳐드립니다.

조상·산소·이장·이사·취업·개업·진학·신병·매매... 기타
 모든 막히고 어려운 일들을 신의 말로만 전합니다.

미륵도사 할아버지 앞에서 간절히 기도드리면 도사 할아버지 원력이 대단하셔서 소원성취
 성불을 받을 수가 있습니다 오전예약은 필수입니다.



계좌번호 1370081 常陽銀行 美浦支店 (지점번호: 117)

주소 茨城県稲敷郡美浦村みどり台767-34

☎ 전화상담 090-8947-3998

포장됩니다!
예약환영

어머니 '손맛' 으로 유명한
오카치마치 최고의 한국요리가게

韓國家庭料理 田舎家

시골집



흑산도 흥어삼합



흑산도 흥어찜



흑산도 흥어탕



김치찜



우럭구이



직접만든 손만두



막걸리 1,000엔

☎ 예약 전화



090-8844-3748

03-3836-3525

점심(월~토 日替り)

한국 나물, 젓갈, 갯잎장아찌, 양념고추, 간장고추

연중무휴 영업시간: 11시30분~24시 일: 5시부터 영업

다미 애드

[일본 홍보대행 전문]



일본에서 사업홍보를 하고 싶으신 분들 필독
일본에서 스타트업을 하고 싶으신 분들 필독
일본에서 우버 및 배달홍보가 필요하신 분 필독

전단지 발송 및 배포 · 업종별 기업 영업 리스트 제공 · 회사소개서 제작
보도자료 배포 · 홈페이지 제작 · 메뉴판 · 간판 디자인 · 각종 인쇄물



E-MAIL



포스팅



전단지 배포



보도자료 배포



인쇄물 디자인

03-6273-9900 · 080-3699-2191

마이크로 니들 롤러

상품번호

B32644

약 3,000 개의 히알루 론산 마이크로 니들. 바늘에서 미용 성분이 녹아 피부를 집중적으로 관리합니다.



<ELDEEN>
마이크로 니들 롤러

상품번호

32644

가격

6,370円

● 내용량 : 약45mg×4개입 (부속품 : 롤러)



약 3000개의
마이크로니들

피부에 부드럽게 들어가 각질층에 직접적으로 주입!!

기존 미용액의 흡수



마이크로 니들의 흡수



상품번호

B32643

마이크로 니들 패치

히알루론산 바늘로 피부 속에 직접 주입하자!!
눈가주름 걱정 NO! 팔자주름 걱정 NO!
내피부에 수분과 윤기 그리고 탄력을...



<프로즈바>

마이크로 니들 케어 패치

상품번호

32643

가격

800円

● 내용량 : 1봉지당 2개입

탄력과 활력을 주입! /



※히알루론산 바늘



바늘크기
0.25mm

피부 속 깊은 곳까지 히알루론산 침투!



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

0120-9999-19

03-5812-8989

초고속 인터넷 신청 접수



초고속인터넷 광케이블 **2Gbps** 準
2,000메가 *지역·건물 한정

フレッツ光ネクスト
ファミリースーパーハイスピードタイプ準

빠른 개통 히카리전화 **히카리개통 사은품!!**

무료 설정 *지역에 따라 다릅니다. • 무선 공유기 • 인터넷 설정 무료

- ★이사하실 때 문의 주세요!
- ★가장 싸고 간단하게 **인터넷 이전 설치** 해드립니다!
- ★빠른 속도 **프로바이더** 신청가능! 당일 발급 가능!

Pocket LTE 초고속 **무선인터넷 렌탈**

無제한 Wifi 비자, 카드 단기, 장기 렌탈가능!
상관없이 유, 무선 동시 사용가능!

콤비 간단충전식 **50**시간 국제전화 **25**시간
10,000엔 5,000엔



한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571

ハンソルテレコム



카카오톡ID **HANSOLJP**

한솔텔레콤은 "재일통신협회" 회원사입니다.

JR 신오오쿠보역1분거리



新都



物産



2019년12월신장개업

지역최대 규모
한국,중국,HALAL식품점



500㎡매장,2000종류상품



전용주차장 25대



쉬터
들산

住所:埼玉県川口市芝園町3-9

蕨駅から 도보 7분

営業時間:年中無休 9:30-23:00

TEL:048-423-6398

SHIMTO Media 재일본조선족미디어



shimto.net

재일본중국조선족동포소식을 한눈에!



에이스 종합통신

국제전화카드·와이파이
유심·핸드폰

렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰

그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

*소프트뱅크, 통신사를 이용하면, APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 데이터 사용량 : 57기 ■ 가입비 : 3,000엔 ■ 회선연달비 : 3,000엔 ■ 유심비 : 3,000엔 ■ 월정액 : 6,000엔

■ 050 free 어플 내에서 전화 착발신 가능 ■ 050 카드 초기 비용 : 1,000엔

■ 요금결제: 일본 전국에서 이용가능한 프리페이드 충전카드

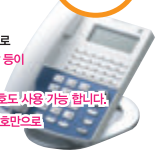
■ 특징: 한국에서 신청시 서비스 비용이외에 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

한국에서도 일본 "03" 번호 그대로

ACE 키 폰

인도네시아에서도
전 세계 OICELI
동일한 번호로
사용 가능!



- 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로 사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 번호 변경 제작 등이 필요 없습니다.
- 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능 합니다.
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호안으로 통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.

소뱅맘껏폰

일본 국내통화료 무제한!

6,900엔

(소비세별도)

한달에 LTE 50GB

1 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈요금		단백제, 통화 무제한 (050-카드 가능)
보증금	1만원 (현금/카드)	
사용료	연달비 1,000엔 / 1주일 6,000엔	

2 한국 전용 핸드폰 렌탈

한국 전용 핸드폰 렌탈요금		한국 국내통화
보증금	1만원 (현금/카드)	
연달비용	연달비 1,000엔 / 1주일 3,000엔	

한국여행

출장의 필수품

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로 통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 체재 하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜 *가 입 비 : 5,000엔 *기 계 개 : 5,000엔
*월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

- 특징
- 렛츠070전화간 무제한 무료통화
 - PC가 있어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능
 - 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능
 - 국내(시내, 시외, 휴대폰)통화
 - 한 통화당 제한없음
 - 국내 최저요금 적용
 - 착/발신 가능
 - 카폰 및 PBX연결사용
 - 인터넷 전화 전용번호 제공

비자, 카드상관없는 렌탈 무선인터넷 WiFi

- 단기장기 렌탈용
- 12개월(일시비)
 - Daiy LTE5기가/100기가
 - 6,000円
 - 3개월(일시비)
 - 16,500円
 - 6개월(일시비)
 - 33,000円
- 단기렌탈(1달이만은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔 사용료3,000엔(일주일 기준) + 추가 1일 300엔
- 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰, 인터넷전화 이동하면서 사용가능)
- 100기기는 사용요금이 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청

- 인터넷 신청은 에이스에서
- ★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★
 - 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)
 - ◆ 개통 즉시 사용
 - ◆ 문자, 사진, 동영상, 즉각한 트러블이해 상담 가능
 - ◆ 단말기(핸드폰,무선 인터넷) 사용 가능
- (단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 출장비가 발생합니다.)

株式会社 **ACE** **영업시간**
평일: 오전9시~저녁6시까지
토요일, 일요일, 축일은 쉽니다
<http://www.acejp.kr>

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

KAKAO TALK ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311
한국 LG070 070-8690-7928



PLASMACLE
Beauty therapy

특허 취득
저온 플라즈마 기술

프라즈마쿠루 プラズマクル

Bellab by 7beauty
이런 분들에게 추천합니다!

- 피부 늘어짐
주름, 모공 등
- 케어를 해보아도
거친 피부결이
나아지지
않는 분
- 미용피부과를
정기적으로
다니고 계신 분
- 실제 나이보다
더 나이들어
보이는 분
- 피부에
투명감이 없고
쇠뿔함을
실감 하는 분

에이징 & 피부정돈
케어 케어



상품명: 프라즈마쿠루



흡수 효과

플라즈마가 피부의 흡수력을 높이고 미용성분을 피부 깊숙한 곳까지 전해줍니다. 또한, 이온을 투입, 알렉트로포레이션을 넘은 고침투력으로 매끈한 피부를 만듭니다.



플라즈마 청정

플라즈마가 세균분자구조를 분해함으로써 강력한 청정력을 발휘합니다.



에이징 케어 효과

플라즈마의 효과와 자극에 의해서 피부의 생기와 탄력을 향상시킵니다. 젊음이 넘치는 듯한 생기와 윤기가 넘치는 피부로 케어 해드립니다.



필링 효과

플라즈마 이온에 의한 효과로 피부결이 정돈되며, 얼룩처럼 피부색 또한 정돈됩니다.

정돈 모드

3가지 모드로
집중 케어!!

흡수 모드

청정 모드

상단부 사진



- 사이즈 : 가로50×세로50×높이170mm
- 중량 : 약200g ■ 정격전압 : AC100-240V 50/60Hz
- 충전시간 : 약90분 ■ 사용시간 : 60분
- 원산지 : 한국



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

주문전화

0120-9999-19 03-5812-8989

4가지 기능을 시너지효과로 촉촉하고 탄력있는 피부 실감!!

핸디포레이션 KD-9900

상품명: 핸드포레이션 KD-9900

포레이션 RF EMS LED

B29477

¥9,000

(소비세별도)

무선
휴대용

자동전원
꺼짐기능

4가지 시술
토탈 케어

6종류의 빛이 선택가능하고 바디에도 사용할 수도 있습니다.
충전대에 올려놓는 것만으로 충전이가능하니 가정에서도 OK
살롱에 갈 시간이 없는 분이나, 홈케어가 필요하신 분들께 드리는 토탈 스킨케어 실현!
※ 본인 이외의 사람에게 시술 할 경우 EMS기능은 작동하지 않습니다.



▲그립시 열 사진

▲실사용 사진



사용 가능한 부위

자세한 사용법은
홈페이지에서!



▲거재대 충전시 사진

4가지 기능의 미용효과 실현!!

포레이션

촉촉함 · 피부정돈

알베트로 포레이션이라고 하는 전기의 힘을 이용한
이온기공을 활용한 기능입니다. 전기적으로 세포의
세포 사멸로 화상을 심한 등을 일주시켜 피부 깊숙한
곳까지 미용성분을 전달합니다.

R F

피부 탄력

RF는 라디오파를 열하여, 고주파로 피부 속을
따뜻하게 하는 기능입니다. 피부 피로를 풀어주고
탄탄하게 만들어 피부순환과 탄력감을 세포로
연속시킵니다.

EMS

모공 축소

피부의 40%에 달하는 약 1천 밀공근육의 수축을
막기위해 지속적으로 밀공근육에 양말은 자극을
줍니다. 밀공근육의 건강을 되찾고 탄력성있는 젊은
피부로 만들어 드립니다.

LED

피부 정돈

빨강·노랑·파랑·핑크·올레핀 컬러 (핑크 광범) LED
및 레드스 기능입니다. 푸드러운 빛으로 피부를
보습하면서 깨끗한 피부로 바꾸어 줍니다. 피부 상층에
따라 원하는 빛으로 강하게 보습.

- 본체 사이즈: 약4×3×18cm ●중량: 93g (충전대 포함)
- 정격전압: AC100V 50/60Hz ●소비전력: 3w
- 가동시간: 약90분 ●충전시간: 약4시간
- 재질: 본체/플라스틱, 스테인레스



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

주문전화

0120-9999-19 03-5812-8989

RF미안기 페이스보테



NEW

EMS

COOL

LED

RF

이온
도입출

진동



살롱에서도 홈 케어로도 사용가능한
전문 스킨케어 미용기기!!

납득가는 6개의 기능을 탑재한 7뷰티 엄선 **美顔器**
온기 가득한 페이스케어 !



CLEAN

세안만으로는 해결할 수 없는 각질을 이온도출을 이용해 제거합니다

MOISTURE

이온도입으로 미용액을 피부속 깊이 전달하여 보습기능을 강화합니다.

EMS

EMS전류가 얼굴근육을 자극하고 피부를 조여 탄력있는 얼굴을 만듭니다.

LED

적색, 녹색, 청색의 LED빛이 피부를 투과하면서 피부를 정돈합니다.

COOL

케어가 끝난 후, 8°C로 낮추어 열린 모공을 다시 닫아 수분을 가두고 정돈합니다.



적색

통증완화, 염증치유, 피부재생

녹색

과도한 멜라닌의 생성방지 피부진정

청색

각질관리와 여드름 치료



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY

홈페이지 URL: www.7beauty.jp

0120-9999-19

03-5812-8989



RF 미안기 페이스보테

상품번호

가격

31690

12,800円

세금별도

- 사이즈 : 길이17cm × 폭4.4cm × 두께5.9cm
- 무게 : 170g (본체) ■ 정격 전압 : DC9V
- 소비 전력 : 9W

에스테간판·한국요리간판·입간판·실사출력전문·LED간판

다양한 사이즈의 간판 구매! 저가!

屋外広告業登録番号都広第3048号

배상책임보험가입업체

간판시공전문



각종인쇄물 회사인쇄물전문 각종명함 칼라스티카 선물용품 카렌다

노보리



韓国スナック JJ

ジェイツエイ

03-3333-9999

Healing

★アイリス★	
Aコース	20分 1,800円
Bコース	40分 3,800円
Cコース	60分 4,800円
Dコース	90分 5,800円
★リラクゼーション★	
Aコース	40分 5,000円
Bコース	60分 7,000円
Cコース	80分 8,000円
Sコース	100分 10,000円
★アロマ★	
Aコース	20分 3,000円
Bコース	40分 5,000円
Cコース	60分 7,000円
★ボディ★	
ボディコース	20分 2,800円
ボディコース	40分 4,800円

リラクゼーション 4F

アイリス アカスリ青 Iris

アロマコース 15分 1,500円
 全身コース 30分 3,000円
 75分コース 45分 6,000円
 90分コース 60分 8,000円
 115分コース 85分 12,000円

営業時間 am 11:00~24:00
 ☎ 03-3333-0000

リラクゼーション チェリー Cherry

本館アカスリ 50分 5,000円

営業時間 13:00 ~ラスト 6F
 ☎ 03-3333-6666

사진현수막 메뉴판 라이타 피라시 포인트카드 카다로그 코스타 안내장 초대장



리드재팬

주최/출판: 三麗社(FJ)発行 上野支店 安藤千寿子 4503292 千代田 株式会社 リードジャパン

株式会社 リードジャパン 〒110-0003 東京都台東区根岸4-15-15 ハイツ隆1階 E-mail: jae1771@gmail.com
<http://www.lead-japan.com> TEL.03-5808-1771 FAX.03-5808-1772

페이스 롤러K

フェイスローラーK

상품명: 페이스 롤러K

아름다운 피부와
깔끔한 얼굴

집에서 하는  에스테

ponit 1

독자의 [팔자 모양]
롤러로 확실한 마사지

ponit 2

마이크로 카렌트
(약전류)로 피부에 탄력을!

ponit 3

방수기능 탑재로
욕실에서도 사용가능!

ponit 4

초보자도 사용하기
편한 간단한 조작과 기능

마이크로카렌트 탑재 페이스롤러는 자신의 얼굴의 신경쓰이는 부분을 집중 케어합니다. 프로 마사지사 기술을 담기위해 130도로 회전하는 롤러를 채용, 편안한 자극을 주는 프로 미용기기입니다.

- 사이즈 : 약18×7.5×3.5cm
- 중량 : 약238g
- 소재 : ABS수지, 동 알루미늄, 백금도금

¥3,980

(소비세별도)

약 130°

상품번호 B30362



세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

주문전화

0120-9999-19 03-5812-8989

모공흡인 클린스팟

제품명: 모공흡인 클린 스팟

¥5,800 税抜

상품번호 B31691

- 사이즈 : 길이17.2cm × 너비4.2cm × 두께5.7cm
- 중량 : 176g
- 정격전압 : DC5V
- 소비전력 : 3W
- 부속품 : 흡인 캡 4개, 필터 스펀지

피부에 맞춰
흡인 파워를
3단계로 조절가능!



온냉 전환도
원터치 조작으로
간단하게 OK!

세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp
0120-9999-19
03-5812-8989



모공흡인으로
피부고민 이젠 안녕!



데워주기

여드름 피부
블랙헤드
개선을 위한
정결케어

温
40°

식혀주기

넓어진 모공
번들거림을
깔끔하게
정리하기

冷
15°





마츠다 세무사의 세무교실

새해 복 많이 받으세요!

해는 바뀌었지만 여전히 세계 각지에서 좀처럼 종식되지 않고 있는 코로나에 대한 두려움과 걱정이 큼니다. 이에 따른 경기 침체에서 언제 벗어날 수 있을지 불안한 분들도 많을 것이라 생각합니다. 하지만, 이런 시기에도 주식이나 부동산의 가격은 떨어지지는커녕 계속 상승하는 듯하고 주식이 이르러서는 놀랍게도 버블 붕괴 이후에 최고치를 기록했습니다.

그리고, 전 세계의 잉여금으로부터 오는 자산에 대한 투자는 왕성하며, 그와 더불어 한때만큼의 증가는 아니더라도 비트코인 등의 암호 자산 또한 높은 수준으로 이동하고 있습니다. 올해도 2월 16일부터 개인의 확정 신고가 시작되지만, 2020년 중에 비트코인 등의 암호 자산을 매각 환급하거나, 암호 자산 간에 교환이나 거래를 한 분들도 많을 것이라 생각합니다. 그 암호 자산의 거래에 의해 발생한 이익이 과세의 대상이 된다는 것은 잘 알고 있겠지만, 연세가 과세의 시기가 되는지 확인해 두지 않으면, 신고 누락으로 세무서에서 세금 추징을 받게 될지도 모릅니다. 특히 급여만이 소득인 분은 암호 자산의 거래로 얻은 이익이 전부 과세의 대상이 되는 것은 아니지만, 일정액을 초과하면 과

세의 대상이 되므로 주의해 주십시오. 일반적으로 암호 자산의 과세에 있어서는 암호 자산을 구입한 금액과 그것을 환급(매각) 한 금액의 차액이 이익이며, 과세의 대상이 됩니다. 또한 암호 자산을 상호 교환에 있어서도 이익이 발생하는 경우가 있으므로 주의가 필요합니다. 암호 자산 간의 교환에 있어서는 가지고 계신 암호 자산을 일단 엔화로 환급하고, 그 후 새로운 암호 자산을 구입하겠다고 하는 생각을 가지고 있기 때문입니다.

예를 들어, 시가평가 100만엔에 해당하는 1비트코인과 시가평가 120만엔에 해당하는 40리플을 교환 한 경우 100만엔의 가치로 120만엔의 가치를 손에 넣은 것이므로 20만엔(120만엔-100만엔)의 이익(소득)이 발생한 것이 됩니다. 비슷한 경우로, 100만엔에 구입한 1비트코인을 120만엔에 환급한 경우에도 20만엔의 이익(소득)이 발생한 것이 됩니다. 암호 자산의 거래에 관해서는 과세 누락이 없도록 감시가 강화되고 있으므로 적절한 세무 신고에 임해 주십시오. 또한, 암호 자산은 단기적인 가격 변동이 심하므로 거래할 때는, 최신 정보에 주의를 기울이며, 급등한 암호 자산에서의 납세는 가능한 한 안심하는 일이 없도록 주의해 주시기 바랍니다.

행정서사 사무소

바로바로시스템

입관행정서사 마쯔다 쇼우이치

●세무사 松田 ●사법서사 鈴木 ●변호사 中村 ●변호사 조흥준

- ♣ 경영관리 · 취로비자
- ♣ 오버하신 분의 결혼비자
- ♣ 결산 · 세무신고(세무사)
- ♣ 귀화 · 결혼 · 영주비자
- ♣ 이혼 · 사별 정주비자
- ♣ 일본어학교유학 · 번역
- ♣ 법인 등기변경 · 회사설립 (사법서사)



우에노

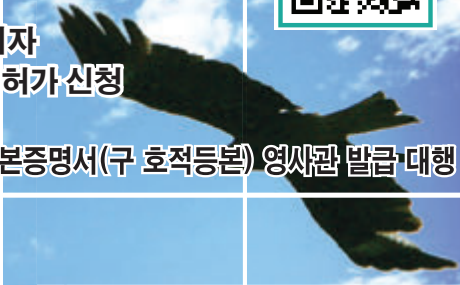
〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점

(株) パルシステム ☎ (03) 5812-6575 (代)

http://palsystem.jacklist.jp ✉ palsystem@rapid.ocn.ne.jp 📠 (03) 5812-6562

오세인 행정서사사무소

- ★ 결혼비자(불법체류자, 여권 분실하신분 가능)
- ★ 영주·정주·귀화
- ★ 경영관리 비자·비즈니스비자
- ★ 회사설립
- ★ 기타 각종 비자 신청 및 미국비자
- ★ 음식점 및 풍속 허가 신청, 고물상 허가 신청
- ★ 한국의 이혼수속(한국변호사)
- ★ 혼인관계증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본) 영사관 발급대행
- ★ 결산 세금신고(세무사)
- ★ 토요일·일요일 상담가능
- ★ 중국어 호적번역
- ★ 호적 및 각종 서류번역



카카오ID: ikedaaria2627

H/P 090-4705-9133
Tel 03-3505-5788

東京都港区赤坂 2-13-8-405
Fax 03-3505-5787



에스테 · 마사지 아카스리 재료 총판

평일 9:30~18:30	무료	0120-9999-19
축일 9:30~15:30	유료 핸드폰	03-5812-8989
일요일 9:30~18:30	무료	0120-39-49-59
축일 15:30~18:30	유료 핸드폰	03-5812-3959

FAX 무료번호 0120-39-49-69

9,000엔 이상 구입하신분들에게 ★무료 배송 서비스★ 9,000엔미만일 경우 650엔 (소비세별도)
*지역과 상품에 따라 송료의 차이가 있을수 있습니다

주문접수시간 평일·토/ 일요일·축일 9:30~18:30 365일 동일

●보다 많은 상품에 관한 자료를 원하시는 분들에게는 무료로 카달로그를 보내드립니다●



비지에 전화번호 등록을 원하시는 업체는 03-6273-9900으로 연락 바랍니다.



· 한인 업체 주소록 ·

→ 비지 광고 문의 접수 ←

TEL. 03-6273-9900

Regular Contents

한인업체 주소록

1 병원

- 아시안클리닉
도쿄대의대 전문의의 안전한 성형과
객관적 조언!
0120-070-901
090-9102-1164 (한국어 전용)

2 해외송금

- Y&W
최고의 환율로 빠르고 안전하게!
03-5273-6018
- 하나송금
보다 싸게! 보다 빠르게!
보다 안전하게!
03-4570-2220 / 080-4119-4700

3 이사 · 인터넷

- 에이스 글로벌 익스프레스
손님을 최우선으로 생각하는
신용제일주의! 국제, 국내 이사
03-5838-2525 / 090-6486-3325
- 주식회사 허브넷
인터넷 + 전기 + 가스 동시 신청 가능
06-6775-9191 / 090-5460-8893
- 한솔 텔레콤
초고속 인터넷 신청접수 및
무선인터넷 렌탈
03-3368-8571
- 에이스 종합통신
와이파이 · 유심 · 휴대폰 렌탈전문점
070 인터넷 전화
03-6868-5757 / 080-7009-9311

4 식품

- 순농원 옥 김치
김장김치처럼 신선한 맛을
자랑하는 옥김치
0120-820-104
- 장터 오사카점 06-6244-3800
- 장터 신오오쿠보점 03-3232-9330

5 비자 · 법률 (행정서사)

- 바로바로 시스템
비자 고민! 세무 상담! 번역!
재일 한국인의 든든한 벗
03-5812-6575
- 오세인 행정서사 사무소
영주, 귀화, 각종 행정 업무 상담 및
풍속허가 신청!
03-3505-5788 / 090-4705-9133
- 후타바 컨설팅 사무소
비자 불허가 후의 재신청, 전문분석과
대응!
03-6384-2755 / 090-7801-8044
- KAN 행정서사 사무소
비자문제, 세무문제 수년간의실적과
노하우로 해결!
03-5468-8135
080-4358-0159 (한국어)
- 이이다 행정서사 법무사무소
불법체류자 재류특별수속
각종비자 상담!
03-5850-3981 / 080-4202-2022

6 여행사

- 조은 여행사
한국 <-> 일본!
매월 저렴한 할인 항공권 다수보유
03-5291-7451 / 080-5403-7451
- 저스트 여행사
한국 & 전세계 할인항공권을!
추천할인 상품 갱신 중
03-6871-9212

7 인테리어

- 대풍건축
점포 내·외장 공사, 카페 레스토랑
인테리어 상담환영
0467-53-9378 / 080-4723-1600

8 기타

- 긴자마트
점포 홈페이지 및 점포오픈 컨설팅!
03-6380-3132
- 주식회사 마하로
25년전통, 업계신뢰도 NO.1
중고차 매매센터
029-304-6633
090-6566-0125 (한국어)
- KM GLOBAL
명품 고가 매입 및 최저가 판매!
03-6302-1640
- 리드재팬
다양한 사이즈의 간판 및 메뉴판
라이타, 짜라시 제작!
03-5808-1771
- 뉴스토리
시즈오카 골프장 예약 및 숙박!
여행자 게스트하우스 운영!
0550-70-5577 / 090-3085-3883
- 다모아 결혼 상담소
한단계 업그레이드 된 결혼상담!
비밀보장
03-3204-2923 / 090-1040-4010

9 종교 · 무속인

- 천신대명신당
아무것도 묻지않고 귀신같은 점사로 한국
에서도 이름난 대명신당
090-8947-3998

10 쇼핑

- 비즈카페
손세정기 및 아이디어 상품
다이아몬드 페인팅
090-4240-7663

업무용 스킨 스크러버 미안기에 이온도입과 EMS기능을 플러스!

EMS 기능과 이온 도입기능을 더한 업무용 스킨 스크러버가 가정으로! 무선타입으로 언제 어디서나 간편하게!

상품명: 스킨클리너 플러스



스토어에서 체험가능
東京・大阪・福岡



자사
오리지널
상품
1년
보증



초당 24만번의 진동으로 피부의 더러움과 모공에 남아있는 오래된 각질 등 깔끔하게 제거합니다.

모공
케어
각질
케어

스킨클리너 플러스

- 사이즈 : 세로 17×가로 4.5×두께 3.5cm
- 중량 : 약 90g ● 충전시간 : 약 2~3시간
- 진동주파수 : 약 25KHz ● 소비전력 : 5W
- 가동시간 : 약 60분(풀충전시)
- 재질 : 플라스틱 · 스테인레스
- 부속품 : 본체 캡, AC어댑터, 미니USB케이블

상품번호 B27443

¥6,000
(세금별도)

세븐뷰티
SEVEN BEAUTY
홈페이지 URL: www.7beauty.jp

주요전화
0120-9999-19 03-5812-8989

비지 광고 접수 방법

허가받지 않은 불법업소나 성매매광고, 특정인물을 수배하는 광고는 접수하지 않습니다

각종 광고의 의뢰는 전화, 핸드폰(카카오톡), E-mail 등으로 접수 가능합니다. [광고내용은 고객님의 권리보호 및 서비스 개선차원에서 이력이 남을 수 있는 메시지로 받고 있습니다]

3 월 광고 접수와 입금은 **02**월 **15**일까지입니다

1. 문의 광고를 희망하시는 분은 광고 종류와 금액에 대해서 문의해 주세요

☎ 전화 03-6273-9900 📱 카카오톡 080-3699-2191 ✉ 메일 bz1788@gmail.com

2. 광고내용 전송

카카오톡 메시지나 메일 또는 SMS로 광고 내용을 보내주세요

● 광고 내용 ● 광고 사이즈 ● 입금액 ● 참고 디자인 ● 입금자 성함

3. 입금 광고입금은 매달 15일 까지입니다

● 입금완료 후 입금자 성함 확인차 연락해 주세요

입금
구조

ミツイスミトモ

三井住友銀行

普通 7516296

キンシチョウシテン

錦糸町支店

社名 ダンミカ Danmee (株)

4. 디자인 작업 광고 디자인 수정은 15일까지 가능합니다

- 의뢰한 광고를 수정하거나 취소할 경우 15일 이전에 연락 부탁드립니다
- 15일 이후의 광고 취소나 환불, 디자인 수정은 불가능합니다

03-6273-9900

080-3699-2191 bz1788@gmail.com

재일 한국인을 위한 미디어



· 공공기관 연락처 안내 ·

→ 비지 광고 문의 접수 ←

TEL. 03-6273-9900

Regular Contents

주
일
본
대
사
관
및
영
사
관

1 주 일본 한국대사관

- 전화번호 : 03-3452-7611
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-2-5
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 南北線 1번 출구로 나온 후,
仙台坂下(広尾方面) 방향으로 도보 5분 거리에 위치.

2 주 일본 한국대사관 영사과

- 전화번호 : 03-3455-2601
- 근무시간 : 월~금 | 여권,가족관계등록, 국민등록, 영사확인 접수 : 09:00~16:00
비자접수 : 09:00~11:30/ 비자교부 : 14:00~16:00
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-7-32
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 2번출구로 나온 후,
五反田 방향으로 도보3분정도의 거리 왼편에 위치한 한국중앙회관 2층.

3 한국 문화원

- 전화번호 : 03-3357-5970
- 주소 : 〒160-0004 東京都新宿区四谷 4-4-10
丸ノ内線の 四谷三丁目역에서 하차하여 1번또는 2번 출구로 나온 후,
新宿 방향으로 도보 3분정도 거리의 왼편에 위치.

4 주 오사카 한국총영사관

- 전화번호 : 06-6213-1401
- 주소 : 〒542-0086 日本國大阪府中央區西心齋橋 2-3-4

5 주 후쿠오카 한국총영사관

- 전화번호 : 092-771-0464
- 주소 : 〒810-0065 福岡市中央區地行浜 1-1-3

6 주 요코하마 한국총영사관

- 전화번호 : 045-621-4531
- 주소 : 〒231-0862 神奈川縣横浜市中区山手町118

7 주 나고야 한국총영사관

- 전화번호 : 052-586-9221
- 주소 : 〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-19-12

8 주 고베 한국총영사관

- 전화번호 : 078-221-4853
- 주소 : 〒650 - 0004 神戸市 中央區 中山手通 2-21-5

9 중화인민공화국대사관

- 전화번호 : 03-3403-3388
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0046 東京都港区元麻布3 - 4 - 33
東京メトロ六本木駅역에서 하차하여 テレビ朝日通り를 남쪽방향으로 도보 약 10분

공항 및 항공사

1 나리타공항 종합 안내

- 전화번호 : 0476-34-8000

3 간사이공항 종합 안내

- 전화번호 : 072-455-2500

5 대한항공

- 도쿄 : 03-5443-3311
- 오사카 : 06-6264-3311

7 한국 공항종합안내(김포공항, 김해공항 등)

- 전화번호 : 1661-2626

8 한국 인천공항

- 전화번호 : 1577-2600

2 하네다공항 종합 안내

- 전화번호 : 03-6428-0888

4 제주항공

- 전화번호 : 0570-001132

6 아시아나

- 도쿄 : 03-5812-6600
- 오사카 : 06-6282-1888

은행

1 외환은행

- 도쿄 : 03-3216-3561
- 오사카 : 06-6201-2600

3 국민은행

- 도쿄 : 03-3201-3411
- 오사카 : 06-6205-7281

2 신한은행

- 도쿄 : 03-4560-8017
- 오사카 : 06-6843-2341

대한민국 현지기관연

1 주한 일본대사관

- 전화번호 : 02-2170-5200
- 주소 : 〒110-150 서울특별시 종로구 율곡로2길 22

2 외환은행

- 전화번호 : 1544-3000

4 신한은행

- 전화번호 : 1599-8000

6 하나은행

- 전화번호 : 1599-1111

3 국민은행

- 전화번호 : 1644-9999

5 우리은행

- 전화번호 : 1588-5000

7 NH농협

- 전화번호 : 1588-2100

Published By World Business Tokyo
생활의 "벗" 월간 종합 전문지 '비지'

재일 한국인을 위한 미디어
비지

비지 모바일
<http://bizi.jp>

비지 광고 문의 접수
TEL. 03-6273-9900



정기구독은 6개월 기준 무료입니다. (상세한 사항은 문의주세요!)

ISSUE

29 **한국이야기**

SPECIAL

2월 SPECIAL
30~36



BEAUTY

- 34 **매끈한 다리 만드는 홈트레이닝**
- 36 **건조를 견디는 법**
- 38 **코 성형은 각도.**
- 40 **속눈썹 메이크업 트릭**
- 42 **다시 찾아온 슷패딩**
- 44 **시간을 되돌리다 CELLOGY 코스메**
- 60 **뷰티 뉴스**
- 61 **아시안 칼럼**

LIVING

- 46 **아이도 처음이고 엄마도 처음이라...**
- 48 **BAEK's 레시피**
- 50 **겨울철 낙상사고 방지법**
- 52 **동경 B급 구르메 탐방기**
- 54 **가족을 위한 공간 플레이 룸**
- 62 **PET & ME**
- 66 **아귀 짬, 도미 조림**

ENTERTAINMENT ...

- 56 **알맞게 사랑하기**
- 58 **행복한 책 읽기 2월의 추천 도서**
- 64 **겨울철 따뜻한 방에서 볼 만한 영화 BEST6**
- 68 **꿈풀이**
- 70 **날말퍼즐**
- 72 **틀린 그림 찾기**
- 74 **미별운세**
- 80 **별자리 운세**
- 84 **심리테스트**

출입국재류관리청 외국인 생활지원 서포트

본 내용은 출입국재류관리청 홈페이지에 기재된 공식내용을 토대로 정보전달만을 목적으로 함을 밝힙니다.

●코로나 바이러스 감염증
전화상담 - 0120-655653(무료전화)
접수시간 - 9:00~21:00

■돈, 일자리, 주거지 등에 생활에 관한 상담창구
코로나 19의 확산으로 인해 수입이 줄어 생계가 곤란하거나 생활에 관한 문제로 어려움을 겪고 계시는 분들 위해 상담 창구를 마련하여 일상생활이나 일자리에 관한 문제를 전문 상담원과 이야기하면서 해결방법을 제안해 드립니다.

- 지원 메뉴 -

1. 취업 지원 및 취업 준비 지원
2. 생계 개선지원
3. 주거 확보 급부금
4. 임시 생활지원

■회사에 고용되어 있는 외국인 여러분께

코신중 코로나 바이러스로 인하여 회사 경영이 악화되고 있는 경우에도 외국인임을 이유로 외국인 근로자를 일본인보다 불리하게 대우하는 것은 허용되지 않습니다.

1. 회사사정으로 근로자를 쉬게했을 경우에 회사가 지불하는 휴업 수당은 일본인 근로자와 마찬가지로 외국인 근로자에게도 지불해야합니다.
2. 근로자의 고용을 보호하기 위해 국가가 회사에 지불하는 보조금은 일본인 근로자와 마찬가지로 외국인 근로자를 위해서도 사용할 수 있습니다.
3. 회사를 쉬고 싶을 때는 일본인 근로자와 마찬가지로 연차 유급휴가를 사용할 수 있습니다.
4. 또한, 자녀의 학교가 휴교되었기 때문에 회사를 쉬 경우에는 연차 유급휴가 이외에 회사에 특별한 휴가제도가 이르면 그 휴가를 사용할 수 있습니다.
5. 해고는 회사가 마음대로 할 수 있는 것이 아닙니다. 회사가 외국인 근로자를 해고하려고 할 때는 일본인 근로자와 같은 원칙을 지켜야 합니다.



■입국 체류수속

신종 코로나 바이러스 감염증의 감염 확대를 방지하는 관점에서 출입국 재류관리청에서는 재류신청의 친구의

혼잡 완화 대책으로서 올해 3월부터 7월까지 재류기간 만료일을 맞이하는 분의 재류관계 제반 신청에 대해서는 재류기간 만료일의 3개월 후 까지 신청을 가능하게 만들었습니다. 또한 영주허가 신청을 생각하고 계신 분은 재류기간 중에는 언제든지 신청이 가능하므로 상황이 개선되고 난 후에 신청해 주시기를 부탁드립니다.

더욱이 재류자격 인증증명서 교부를 받은 분이라도 체류국가나 지역의 입국제한 조치가 해제되지 않은 경우에는 특단의 사정이 있다고 인정되는 경우를 제외하고 일본으로의 입국이 인정되지 않으므로 재류자격 인증증명서 교부 신청에 있어서는 상황이 개선되고 나서 신청해 주시기 바랍니다.

■본국 등으로 귀국하기 어려운 외국인에 관한 조치

1. 단기(90일)체제로 재류 중인 분에 한해서 주 28시간 이내의 아르바이트가 가능합니다.
2. 기능실습, 특정활동 자격으로 재류 중이신 분들은 특정활동(6개월)으로의 재류자격 변경을 허가합니다.
3. 유학 재류자격으로 재류하는 분이 취로를 희망하는 경우에는 특정활동(6개월/ 주 28시간 이내의 아르바이트 가능)으로의 재류자격 변경을 허가합니다.



出入国在留管理庁
Immigration Services Agency of Japan

출입국재류관리청

홈페이지 - <http://www.moj.go.jp/isa/index.html>

외국인 인포메이션 센터 - 東京都千代田区霞が関1-1-1

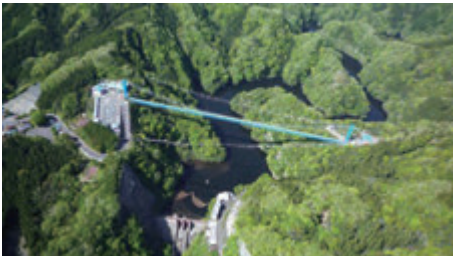
코로나 걱정은 NO! 차타고 떠나는 일본 드라이브 명소

좀처럼 나아지지 않는 코로나 사태로 인해 외출조차 꺼려지는 요즘... 가끔은 어디론가 훌쩍 떠나고 싶지 않으신가요? 비지 이달의 특집에서는 자동차로 가기 좋은 드라이브 명소를 소개합니다.



▲물안개가 자욱히 펼쳐져 장관을 이루는 현수교의 모습.

▼상공에서 촬영된 용신대현수교의 모습



류우진오오츠리바시

竜神大吊橋

“일본 최대급 길이를 자랑하는 현수교”

용신 계곡은 이바라키현의 오후쿠지 현립 자연공원에 위치한 공원입니다. 용신 골짜기에 펼쳐진 V자형의 아름다운 계곡을 흐르는 용신강에는 용신댐이 자리잡고 있는데요. 그 위에 설치된 다리가 용신대현수교입니다. 다리 길이 자체는 375m이고 보행자 전용 다리로는 일본 최대급의 길이를 자랑한다고 합니다.

댐 호수의 수면부터의 거리는 약 100m. 어느 계절에 방문하여도 다리 위에서의 경치는 절경입니다.



현수교를 걸다보면 다리 아래쪽을 볼 수 있는 창문 3곳을 만날 수 있습니다. 수직으로 떨어지는 풍경으로 스릴을 만끽해보세요.

2월 특집



▲다리건너편에 위치한 용신 카리용과 나무요정의 종.

보행자 전용 다리로는 일본 최대급의 길이를 자랑하는 용신대현수교를 건너면 나무요정의 종이라고 불리우는 시설이 있습니다.

사랑, 희망, 행복 세 종류의 맑은 음색이 용신 골짜기에 울려 퍼지죠. 그리고 사랑의 종이 있는데 2명이 동시에 버튼을 누르지 않으면 울리지 않는 종이기 때문에 커플 방문객들에게 인기 NO.1입니다.

〒313-0351
茨城県常陸太田市天下野町2133-6
TEL: 0294-87-0375 FAX: 0294-87-0160



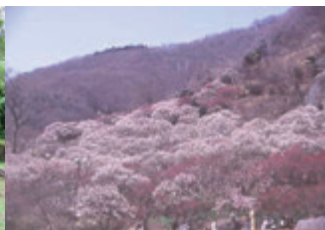
유가와라 바이린
湯河原梅林

“핑크 웅단이 펼쳐지는 흥백 매화 공원”

약 4,000그루의 흥백 매화가 피는 유가와라 관광 명소. 마크야마 공원 강을 따라 조성된 자연 그대로의 아름다움을 간직한 공원에는 봄에는 매화와 벚꽃, 여름에는 수국, 가을에는 금목서, 겨울에는 동백꽃 등이 피어 1년 내내 꽃을 즐길 수 있는 장소가 있습니다.



▲매화꽃 축제 기간에 맞춰 조명을 켜놓은 유가와라바이린.



▲마크야마 공원 내부의 놀이 시설과 유가와라바이린의 풍경

그 중에서도 매화꽃은 흰매화 흥매화를 합쳐 4,000그루를 훌쩍 넘어가며 2월 상순부터 3월 중순에 걸쳐 열리는 '매화 잔치' 때는 매화 카페트를 연상 시킬 정도로 공원 전체가 핑크빛으로 물들며 매화의 달콤한 향기가 은은하게 퍼집니다.

▼매화축제에 열리는 특산품판매 부스.



〒259-0313
神奈川県足柄下郡湯河原町鍛冶屋951-1
TEL: 0465-63-2111

2월 특집



▲드라이브를 즐기는 사람들사이에선 이미 유명한 아네스트 이와타 턴파이크 하코네

2020년부터 새롭게 설치된▶
[하코네브랑코] 목제그네

아네스트 이와타 턴파이크 하코네 アネスト岩田ターンパイク箱根

“깨끗한 도로와 멋진 풍경이 함께하는 드라이브”

아네스트 이와타 턴파이크 하코네는 수도권과 이즈 그리고 하코네를 잇는 자연으로 둘러싸인 관광유료 도로입니다.

사계절 내내 꽃들이 피어있는 도로는 계절마다 각기 다른 매력을 느끼면서 드라이브를 즐기실 수 있습니다. 종점에 있는 다이칸잔 전망대는 해발 1,011m에 위치한 뷰 스팟이며 눈 옷을 입고있는 겨울의 후지산부터 하코네의 아시노코 호수, 사가미완, 이즈반도 등의 절경을 360°로 보실 수 있습니다.



드라이버들과 관광객들이 전망을 즐기면서 휴식을 갖을 수 있는 스카이라운지는 1층에는 푸드코트가 있고 후지, 이즈, 하코네의 특산품들도 판매하고 있습니다.

〒250-0021
神奈川県小田原市早川2-22-1
TEL: 0465-23-0381 FAX: 0460-23-4065



조미네 코우엔

城峯公園

“겨울 벚꽃을 보고싶다면...”

공원에 피는 겨울 벚꽃은 일명 [시월벚꽃]이라고 하는 희귀한 벚꽃입니다. 분홍빛의 8겹 작은 꽃잎이 피어나 추운겨울임을 잊게만드는 아름다운 광경을 연출합니다. 겨울 벚꽃이피는 10월 하순부터 12월 상순까지는 저녁8시까지 조명을 비춰 주홍의 단풍과 겨울벚꽃이 자아내는 환상적인 경치



▲겨울 벚꽃과 단풍이 어우러진 공원 내 풍경